

CHCS

Centre d'histoire et des sociétés contemporaines

SAVOIRS DE FRONTIÈRES : IMAGE, ÉCRITURE, ORALITÉ

Sylvie Dallet et Elie Yazbek (eds)

L'Harmattan

coll. «Éthiques de la création»

ISBN : 978-2-343-02250-5

158 pages

17,5

janvier 2014

Il n'est pas d'apprentissage de vie sans franchissement de limites, qu'elles soient esthétiques, symboliques, sociales ou de représentation. Quatorze artistes et intellectuels francophones, riches de cultures transversales, choisissent à Beyrouth de témoigner sur ce qu'ils pensent être une initiative d'avenir : valoriser des « savoirs de frontières » dans leurs multiples facettes expressives. Leurs savoirs faire de traducteurs

font subtilement circuler les énergies entre les géopolitiques traditionnelles et les géopoétiques de la créativité.

Ouvrage dirigé par **Sylvie Dallet & Elie Yazbek** à partir du colloque international «Savoirs de Frontières» (Beyrouth, Université Saint Joseph du Liban), conçu dans le cadre du séminaire international interdisciplinaire en épistémologie «Savoirs créatifs savoirs migrants».

[style2;Sommaire]

Préface - **Sylvie DALLET & Élie YAZBEK** : Beyrouth, la rencontre : principes d'une introduction raisonnée

Avant-propos - **Kenneth WHITE** : Vers un monde ouvert

Daniel LEUWERS : L'image, l'écriture et le spectre de l'oralité

Isabelle LASSIGNARDIE : Le poète et l'arpenteur

Carine DOUMIT : Portraits de famille (s) : La quête de (chez-) soi dans le documentaire libanais

Jean-Louis BOMPOINT : L'Oreille voit et l'Œil entend

Paul MATTAR : L'oralité et l'écriture entre présent et passé

Roger ASSAF : La mémoire en scène ou la fabrique de la liberté

Jacques ARNOULD : La marche à l'étoile : comment la frontière spatiale n'en finit pas de bousculer les Terriens

Pascal DIBIE : Savoirs de portes, Savoirs de frontières

Florence DUPONT : Le passage de la parole au chant et du chant à la parole dans la tragédie grecque : Hécube d'Euripide

Jarjoura HARDANE : Frontières et contact des langues, cas de la traduction et de l'

apprentissage d'une langue étrangère

Gaby MAAMARY : Perver-cité et maux-ralité de l'iconographie kaléidoscopique beyrouthine

Élie YAZBEK : Le cinéma comme passeur

Sylvie DALLET : Le monde est tel qu'il est, mais nous, où sommes-nous ?

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Sylvie Dallet, auteur, producteur, essayiste en histoire culturelle et sur les arts de l'enregistrement (son & image), spécialiste des relations "cinéma & histoire" (guerres révolutionnaires, colonialisme, géopolitique...), est membre du CHCSC.

L'édition de ces Actes a reçu le soutien de l'Université Saint Joseph du Liban (IESAV) et correspond au quatrième tome de la collection « Éthiques de la Création » (Institut Charles Cros /Harmattan) codirigée par Sylvie Dallet (avec Georges Chapouthier et Émile Noël).

Contact éditeur : contact@harmattan.fr

Contact : Editions l'Harmattan : contact@harmattan.fr